CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia del Divino Salvador de Rebordões-Souto (Rebordões, Viana do Castelo)
MUNICIPIO: Souto de Rebordões, Ponte de Lima
PROVINCIA: Viana do Castelo (Portugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3714; EMP 483
N. INV: Iglesia parroquial del Divino Salvador de Rebordões-Souto (Rebordões, Viana do Castelo)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: sillares
TIPO: Granítica

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.
TIPO DE EPÍGRAFE: Conmemorativo
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 37, 5 x (1) 53; (2) 44; (3) 47,5; (4) 71,5; (5) 81.
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 1
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.:
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Sillar, rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
EU I(oa)O DA LaBRUIA:AIUDEI:A FAZER:

Texto dado por EMP 483.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
João de Labruja ayudó a hacerlo.

Traducción dada por Silvia Gómez.
COMENTARIO:

Inscripción que conmemora la intervención de João de Labruja en la construcción del templo de Rebordões, grabada a lo largo de cinco sillares en la cara externa de la pared norte de la nave (EMP 483).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: EMP 483
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: DOS PUNTOS
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS:

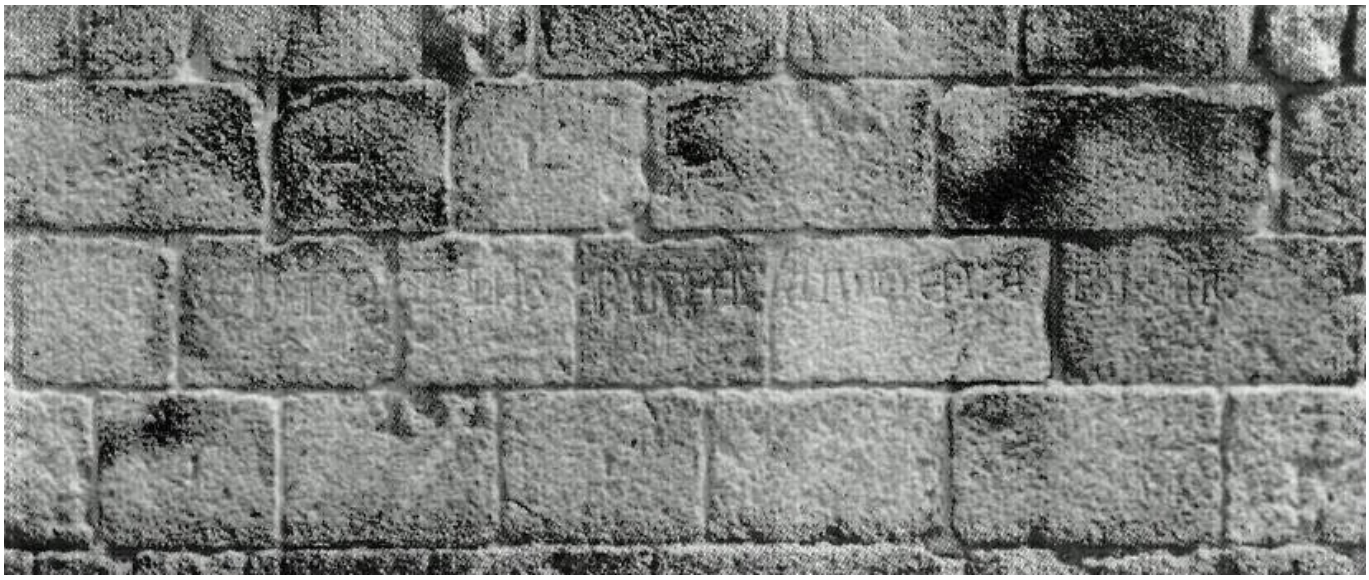
OBSERV. PALEOGRÁFICAS: La inscripción presenta un alfabeto de caras influencias góticas, que se observan particularmente en la E que abre el epígrafe y en la abundante utilización del doble trazo del diseño de algunas letras (normalmente utilizado hacia la izquierda). Estas características paleográficas fechan el epígrafe en una fase relativamente avanzada del siglo XIII, si no en el mismo siglo XIV (EMP 483).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: Finales del siglo XIII.
CRIT. DAT.: Criterios paleográficos (EMP 483).
CONTEXTO HALLAZGO: Iglesia parroquial del Divino Salvador de Rebordões-Souto (Rebordões, Viana do Castelo).
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 3714; EMP 483; Reis, António Matos dos (1980) "Vestígios de Templos Medievais", Minia, 2ª Série, vol. 4, Braga, p. 122.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES



483